

REGLEMENT PISCINE
SWIMMING POOL RULES / SCHWIMMBADORDNUNG

**LE NON-RESPECT DU REGLEMENT
ENTRAINERA L'EXCLUSION DE LA PISCINE**

**FAILURE TO COMPLY WITH THE RULES WILL RESULT
IN EXCLUSION FROM THE SWIMMING POOL**

REGLEMENT PISCINE

SWIMMING POOL RULES / SCHWIMMBADORDNUNG

PISCINE – SWIMMING POOL

OUVERTE - OPEN

De **11H00** à **19H00**

From/Von **11:00 am** to/bis **7:00 pm**

BARRIERE DE PROTECTION

Garder la porte fermée

Keep the gate closed – Die Tür muss geschlossen bleiben

INTERDIT AUX ENFANTS NON ACCOMPAGNES

La piscine est extrêmement dangereuse pour les enfants
Une noyade arrive vite et en silence



Pools are extremely dangerous for children
Drowning happens quickly and silently

Les enfants (-18 ans) doivent être supervisés par un adulte
Children (-18 yrs) must be supervised at all times
Kinder (unter 18) müssen von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden

Les enfants ne sachant pas nager seront équipés
de brassards ou d'une ceinture
Children who cannot swim must wear lifesavers



Baignade non surveillée – No lifeguard

INTERDIT PROHIBITED - VERBOTEN



PISCINE PRIVEE RESERVEE UNIQUEMENT AUX CLIENTS DE FONTAINE DE JOUVENCE

PRIVATE SWIMMING POOL FOR USE BY FONTAINE DE JOUVENCE GUESTS ONLY
PRIVATSCHWIMMBAD NUR FÜR FONTAINE DE JOUVENCE GÄSTEN

Espace partagé, merci de respecter les autres
Shared space, please respect the other guests

Surveillance vidéo – Video surveillance - Videoüberwachung